

SRE - C-21-10-0951



## APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE

सहायता हेतु आवेदन प्रारूप

(Healthcare)

(स्वास्थ्य देखभाल)

APPLICATION NO. :  
आवेदन संख्या :

C/1021/0536

APPLICATION DATE :  
आवेदन तिथि : 27/10/2021NAME of APPLICANT :  
आवेदक का नाम

Somni

AGE-YEARS आयु-वर्ष

76

SEX लिंग

F

FATHER'S/SPOUSE'S NAME :  
पिता/पत्रिका का नाम

Ram Singh

PRESENT RESIDENCE ADDRESS : वर्तमान आवासीय पता

Chandigarh, Panchkula Sector 50A  
Uttar Pradesh, 201301

PERMANENT RESIDENCE ADDRESS : च्यार्ड आवासीय पता

As Above



Geop Postop  
OS36 Somni

OCCUPATION :  
अवसान

Home Maker

MARRIED (विवाहित) / UNMARRIED (अविवाहित)

TOTAL ANNUAL INCOME :  
कुल वार्षिक आय

60,000/- (Family)

(Attach Proof of Income)  
(आय का साथ संलग्न)

PAN No. स्थाई रुक्ति संख्या

IAA

ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSEE (Tick whichever is applicable):  
क्या आप आय कर रहे हैं (जो मान्य हो उस पर सही का नियान लगावे)Yes / No  
हाँ / नहीं

## FAMILY DETAILS परिवार विवरण

Sr. No.	Name of Family Member परिवार के सदस्यों का नाम	Age (Years) उम्र (वर्ष)	Gender लिंग	Relation with Applicant आवेदक के साथ सम्बन्ध
1	Ram Singh	80	M	Husband
2	Khushwant Singh	50	M	Son
3	Dunita	45	F	Daughter-in-Law
4	Swati	20	F	Grand Daughter
5	Bhuji	22	M	Grand Son

BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable)  
सहायता के लिये विनाश अधार

BPL Card (Attach Card Copy)	EWS Certificate (Attach Certificate Copy)	Ration Card (Attach Copy)	Any Other Basis/Proof अन्य कोई साध्य
गरीबी रेल के दोषे प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र की जाय प्रति संतान करें)	अत्यं आय वार्ग प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र की जाय प्रति संतान करें)	उत्तरायण कार्ड (प्रमाण पत्र की जाय प्रति संतान करें)	

## "PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE:

महात्मा द्वारा दिये गये विभिन्न का उद्देश्य:

Sr. No.	Medical Reports/Prescriptions Attached अध्यात्म/ट्रांस्फर से जारी की गई प्रारोदन सूची संलग्न
	Diagnosis : R.F. Juvenile Cataract IE - Juvenile Cataract
	Surgery : IE STCS + TOL

ASSISTANCE BEING AVAILED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES  
इस उद्देश्य के हेतु कोई अन्य सहायता किसी उन्हें संबंध से लिया गया हो?

Sr. No.	NAME of OTHER SOURCE अन्य स्रोत का नाम	AMOUNT of ASSISTANCE BEING AVAILED सो गई सहायता राशि
	BCH	

**DECLARATION by APPLICANT:** आवेदक द्वारा प्रोत्तरा पर:

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं प्रोत्तरा करता हूं कि इस लक्षण में दिये गये सभी विवरण यही जनकारी के अनुसार मात्र हैं और मैंने उन्हें जल्दी जारी करवा दिया है। यदि कोई विवरण एवं काम अप्राप्य चलता है तो मेरी सहायता निःसंकेत की जा सकती है।
- 2) मेरी द्वारा जैसे गहाया गया "कोशिका फाउंडेशन", मेरी जारी है, उसका उपर्योग उसी उद्देश्य की चूंची के लिये किया जाएगा, जो इस प्राकृप में भया गया है।
- 3) मैं पुरी करता हूं कि यह सहायता हेतु यह प्राप्ति को गई है, उस स्थिति का अधिक या बाकी सहायता हिस्सा किसी अन्य घोट/गिरीजा/बीमा कानूनी से न तो लिया है और न ही परिवर्त में ली गई है।

**AGREEMENT by APPLICANT** (आवेदक द्वारा करार)

1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.

2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is this regard will be final and acceptable to me.

1) इस प्राकृप पर अपने हस्ताक्षर या जांगठे की लाप लगाकर, मैं (आवेदक) अपनी सहायता की पुरी करता हूं एवं "कोशिका फाउंडेशन और उसके न्यायोर्ध्वे" को अधिकृत करता हूं कि मेरा नाम, पता, फोटो और जीवनशैली इस प्राकृप में प्राप्तिकृत है, उसे "कोशिका" एवं न्यायोर्ध्व, यात्रा, वाचन/वाचन यूनिट उद्देश्य से जुड़ी गतिविधियों और उपलब्धियों के लिये किसी भी प्रस्ताव सम्बन्ध में प्रसीदत करने के लिये अधिकृत है; मेरी इनकार का विवरण में इनकार को जारी या बदल या कानून के लिए "कोशिका फाउंडेशन" या न्यायोर्ध्व अधिकृत है।

2) मैं (आवेदक) इस बात में गहाया हूं कि मेरा नाम, पता, फोटो और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्यों से प्राप्तिकृत हैं पुरी स्फूर्ति; सहायता का हकदार नहीं बनता। इस सम्बन्ध में "कोशिका" एवं उसके न्यायोर्ध्व का निर्वाचन अधिकृत बायकारी होगा।

**APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION:**

आवेदक के हस्ताक्षर का अनुष्ठान का निशान

**AGREEMENT by HOSPITAL** (हस्ताक्षर द्वारा करार)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.

2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

हमारे अधिकृत, हस्ताक्षर की ओर से घोषित/होकरे को "कोशिका फाउंडेशन" से विविध सहायता हेतु विवरण की जाती है, जिसे हम (हस्ताक्षर) निम्न प्रकार से सम्बन्धित करते हैं।

1) यह कि न तो न्यायोर्ध्व और न तो न्यायशैली में विविध सहायता किसी ऐसे साकारी संस्थान या किसी अन्य रोक्त से उस रोक्ती/साकारी से संबंधित होने वाले नहीं है, जैसे कि हमारे "कोशिका फाउंडेशन" से विकालीकृति/विवरण उक्त केंद्र के सम्बन्ध में "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा बदल देता है। यदि "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा गहाया विविध आरोग्यकारक हेतु मन्त्र या किया जाता है तो अस्पताल किसी अन्य और साकारी संस्था या किसी अन्य सम्बद्धता से गहाया जाने का अधिकार सुनिश्चित रखता है। इस पुरी में लिखा बदल उक्त रोक्ती/साकारी हेतु किसी ऐसे साकारी संस्था का किसी अन्य विवरण नहीं लिखा जाता।

2. "कोशिका फाउंडेशन" से लें सहायता केंद्र के विविध प्रकृति की है। ऐसी पर हस्ताक्षर द्वारा यह गई सहायता या किसी गयी उपचार/प्रक्रिया का चुनाव योगी एवं हस्ताक्षर के बाबत विद्या है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसी प्रकार का कोई इच्छा नहीं है। इसलिये हस्ताक्षर में लिखी जाने के इताव यूक्त और आगे जाने वाली किसी विवेदारी योगी एवं हस्ताक्षर को होगी और "कोशिका" की कोई भूमिका या किसी विवेदारी इस वाक्ताने न गही होगी।

**RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE**

स्वीकृती के लिए संकेतित

**VIVEK RANA**

Administrator

Shroff's Charity Eye Hospital

(MANANI)

(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory  
on behalf of Hospital)

नम न पर हस्ताक्षर अधिकृत अधिकारी

Date of Surgery  
अंपरेशन की तिथि

27/10/2021

**Dr. SEEMAL GOYAL**  
M.B.B.S., M.S. (Ophthalmology)  
DMC-91746  
(Name of Dr. & Regn. No. with Stamp)  
हस्ताक्षर का नम व हस्ताक्षर का नम.

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION

अन्तर्राज उपयोग हेतु

SIGNATURE of TRUSTEE 1  
न्यायोर्ध्व 1

SIGNATURE of TRUSTEE 2

न्यायोर्ध्व 2